

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 63 (1988)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Die ABZ berichtet

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

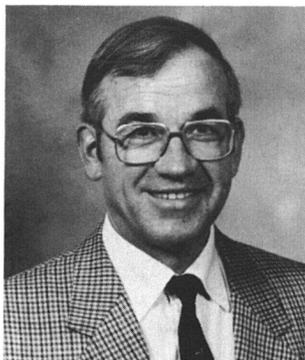
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Liebe Genossenschafterinnen,  
liebe Genossenschafter*

Die ABZ möchte im Zentrum Zürichs, über den Gleisen, die zum Hauptbahnhof führen, rund 100 Familienwohnungen bauen. Andere Baugenossenschaften sind ebenfalls mit dabei. Insgesamt sollen dort über 400 neuzeitliche Wohnungen errichtet werden.

Wohnungen im Stadtzentrum sind dringend erwünscht. Dank dem Entgegenkommen der SBB können die geplanten Wohnungen zu Zinsen abgegeben werden, die akzeptabel sind.

Diese Gründe haben den ABZ-Vorstand bewogen, bei der Überbauung HB-Südwest mitzumachen. Die Bauten um den neuen Hauptbahnhof dienen vorwiegend dem öffentlichen Verkehr. Mit der Zustimmung zum Konzept «Bahn 2000» wird der Bahnverkehr in der ganzen Schweiz ausgebaut, neuen Verhältnissen angepasst und verstärkt. Nachdem über Jahre für den Privatverkehr – die Autostrassen – Milliarden ausgegeben wurden, besteht beim öffentlichen Verkehr ein grosser Nachholbedarf. Der alte Haupt-

bahnhof – eine Pionierleistung aus dem letzten Jahrhundert – ist dem kommenden Ansturm nicht mehr gewachsen, er muss vergrössert und erweitert werden.

Was sich andernorts bewährt hat, ist sicher auch für Zürich möglich, zweckmässig und akzeptabel. Wohnbauten über den Gleisen verändern wohl die Landschaft, doch unserer Meinung nach positiv – im Sinne einer Belebung. Wir sind überzeugt davon, dass die Überbauung Lagerstrasse mit Genossenschaftswohnungen im Zentrum der Stadt bald einmal auch andernorts Schule machen und vielleicht auch anderen Baugenossenschaften willkommene Möglichkeiten bieten wird.

Aus all diesen Gründen bitten wir Sie, an der kommenden Abstimmung vom 25. September teilzunehmen und ein Ja für den Gestaltungsplan HB-Südwest in die Urne zu legen.

*Fritz Bucher,  
Präsident ABZ*

## Kehrichtcontainer

In die Kehrichtcontainer darf man nur zugebundene offizielle Kehrichtsäcke werfen, nicht aber sonstige Behälter, die mit Abfällen gefüllt sind, wie zum Beispiel Papiertragtaschen, offene Plastikbeutel und dergleichen. Das ist eigentlich allgemein bekannt. Und trotzdem kommt es immer wieder vor, dass jemand Haus- und Küchenabfälle «einfach so» in den Container wirft oder andere Behältnisse als die offiziellen Kehrichtsäcke verwendet. Und dann passiert folgendes:

– Offene Tragtaschen kippen, Plastikbeutel platzen, und die zumeist feuchten Abfälle liegen offen im Container herum und gelangen mit der Zeit an dessen Rand und vor allem auf dessen Boden.

– Es entsteht – besonders jetzt, wo es warm ist – rasch Fäulnis. Die Abfälle zersetzen sich und bilden klebrige Schichten.

– Der Container und seine ganze Umgebung beginnen schrecklich zu stinken.

– Die durch die Fäulnis entstehenden Säuren greifen den Container an, so dass er zu rosten beginnt.

– Die ABZ muss den Container reinigen lassen. Das kostet Geld. Und sie muss ihn nach kurzer Zeit ersetzen, weil er durchgerostet ist. Das kostet nochmals Geld.

Und woher nimmt die ABZ dieses Geld? Letztlich von nirgendwo anders her als von Ihnen, liebe Mieterinnen und Mieter! Denn wenn das Budget für den Unterhalt nicht mehr ausreicht, dann gibt es früher oder später Mietzinsaufschläge – das ist ganz unvermeidlich. Und diese Aufschläge zahlen dann auch jene, welche sich korrekt verhalten haben, indem sie immer die offiziellen Kehrichtsäcke verwendeten und diese auch sorgfältig zubanden.

In diesem Licht betrachtet, geht es hier also nicht nur um eine Frage der Ordentlichkeit und Reinlichkeit, sondern letztlich auch um die Solidarität unter Genossenschaftern. Und diese wollen wir doch hochhalten – oder?